

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**ärinimi:** aktsiaselts Grüne Fee Eesti

**registrikood:** 10290200

**tänava/talu nimi, Väike-Lohkva**  
**maja ja korteri number:**

**küla:** Lohkva küla

**vald:** Luunja vald

**maakond:** Tartu maakond

**postisihthumber:** 62207

**telefon:** +372 7488010

**faks:** +372 7487427

**e-posti aadress:** info@grynefee.ee

**veebilehe aadress:** www.grynefee.ee

## Sisukord

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                            | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne              | 4  |
| Bilanss                                   | 4  |
| Kasumiaruanne                             | 5  |
| Rahavoogude aruanne                       | 6  |
| Omakapitali muutuste aruanne              | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad        | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                 | 8  |
| Lisa 2 Raha                               | 9  |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed               | 10 |
| Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad   | 10 |
| Lisa 5 Varud                              | 11 |
| Lisa 6 Materiaalne põhivara               | 11 |
| Lisa 7 Kasutusrent                        | 11 |
| Lisa 8 Laenukohustused                    | 12 |
| Lisa 9 Võlad ja ettemaksed                | 13 |
| Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad | 13 |
| Lisa 11 Aktsiakapital                     | 13 |
| Lisa 12 Müügitulu                         | 14 |
| Lisa 13 Muud äritulud                     | 14 |
| Lisa 14 Tööjõukulud                       | 14 |
| Lisa 15 Muud ärikulud                     | 15 |
| Lisa 16 Finantstulud ja -kulud            | 15 |
| Lisa 17 Tulumaks                          | 15 |
| Lisa 18 Seotud osapooled                  | 15 |

## Tegevusaruanne

AS Grüne Fee Eesti on 1993. aastal asutatud Eesti - Soome ühisettevõtte. Aktsiaseltsi põhitegevusala on köögiviljakasvatus katmikalal. Kasvatatavatest kultuuridest on oluliseimad kurk ning lehtsalat.

Ettevõtte müügitulu kasvas 2012.aastal võrreldes eelmise aruandeperioodiga 16,2%, ulatudes 8,2 miljoni euroni. Käibe kasv on toimunud põhiliselt 2011/2012 aasta vahetusel 0,5 ha võrra suurenenud kurgi kasvupinna tulemusel. Valmistoodangut eksporditi aruandeperioodil 1,88 miljoni eur eest, mis on 32,8% võrra suurem kui 2011. majandusaastal. Ekspordi osatähtsus kogu realiseerimisest oli 23%. Suurimad ekspordipiirkonnad on Leedu ja Läti Vabariik.

Aruandeaasta investeeringutest olid oluliseimad uue generaatorihoone ja selle taristu ning 5 ha salatikasvuhoone biofiltri ehituseks ja kurgikasvatuse kastimoodustaja soetamiseks tehtud kulutused. Kokku kulus investeeringuteks 0,562 milj.eurot.

Tulevikus jätkame tootearendusega salatite- ja maitseroheliste kasvatuses ja pakendamises ning plaanime võimalike uute kultuuride kasvatamist, mis peaks tagama meie toodete tarbijale senisest suurema valikuvõimaluse tervislike toitumisharjumuste igapäevaseks muutmisel.

Aasta keskmine töötajate arve oli 119. Töötasudeks koos sotsiaalmaksuga kulus 1,35 miljonit eurot. Ajuhatuse aastapalk koos lisatasudega oli 50,1 tuhat eurot. Nõukogu tööd tasustati äriühingu üldkoosoleku otsuse alusel koosolekute osalustasudena ning selleks kulus koos sotsiaalmaksuga 3,15 tuhat eurot.

| <b><u>Ettevõtte peamised finantssuhtarvud:</u></b>               | <b><u>2012</u></b> | <b><u>2011</u></b> |
|------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Müügitulu (tuh.eur)                                              | 8208               | 7064               |
| Ärimentaablus (%)=ärikasum/müügitulu*100                         | 0,89%              | 4,6 %              |
| Võlakordaja= kohustused/omakapital                               | 0,79               | 0,68               |
| Lühiajalise maksevõime kordaja=käibevara/lühiajalised kohustused | 1,36               | 1,33               |

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012       | 31.12.2011       | Lisa nr |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Varad                                        |                  |                  |         |
| Käibevara                                    |                  |                  |         |
| Raha                                         | 146 602          | 435 571          | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 1 096 905        | 899 208          | 3,4     |
| Varud                                        | 754 160          | 711 386          | 5       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>1 997 667</b> | <b>2 046 165</b> |         |
| Põhivara                                     |                  |                  |         |
| Materiaalne põhivara                         | 5 414 809        | 5 330 863        | 6       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>5 414 809</b> | <b>5 330 863</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>7 412 476</b> | <b>7 377 028</b> |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                  |                  |         |
| Kohustused                                   |                  |                  |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Laenukohustused                              | 50 000           | 50 000           | 8       |
| Võlad ja ettemaksed                          | 1 418 766        | 1 486 607        | 9       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>1 468 766</b> | <b>1 536 607</b> |         |
| Pikaajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Laenukohustused                              | 1 810 000        | 1 460 000        | 8       |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>         | <b>1 810 000</b> | <b>1 460 000</b> |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>3 278 766</b> | <b>2 996 607</b> |         |
| Omakapital                                   |                  |                  |         |
| Aktiivkapital nimiväärtuses                  | 102 400          | 102 259          | 11      |
| Ülekurss                                     | 32 073           | 32 073           |         |
| Kohustuslik reservkapital                    | 10 226           | 10 226           |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 4 035 722        | 4 014 228        |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | -46 711          | 221 635          |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>4 133 710</b> | <b>4 380 421</b> |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>7 412 476</b> | <b>7 377 028</b> |         |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                                      | 2012           | 2011           | Lisa nr |
|------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Müügitulu                                            | 8 208 708      | 7 064 729      | 12      |
| Muud äritulud                                        | 189 260        | 241 566        | 13      |
| Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus | 12 522         | 58 952         | 5       |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused                  | -5 945 403     | -4 998 966     |         |
| Mitmesugused tegevuskulud                            | -392 936       | -277 583       |         |
| Tööjõukulud                                          | -1 351 377     | -1 179 900     | 14      |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                    | -529 143       | -527 109       |         |
| Muud ärikulud                                        | -118 725       | -55 273        | 15      |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                             | <b>72 906</b>  | <b>326 416</b> |         |
| Finantstulud ja -kulud                               | -66 452        | -25 034        | 16      |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>          | <b>6 454</b>   | <b>301 382</b> |         |
| Tulumaks                                             | -53 165        | -79 747        | 17      |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>                   | <b>-46 711</b> | <b>221 635</b> |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012            | 2011              | Lisa nr  |
|----------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|----------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                 |                   |          |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 72 906          | 326 416           |          |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                 |                   |          |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 529 143         | 527 109           | 6        |
| Muud korrigeerimised                                     | 1 920           | 0                 | 15       |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>531 063</b>  | <b>527 109</b>    |          |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | -198 246        | -225 420          | 3        |
| Varude muutus                                            | -42 774         | -97 216           | 5        |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | -67 841         | 639 087           | 9        |
| Laekunud intressid                                       | 392             | 1 199             | 16       |
| Makstud ettevõtte tulumaks                               | -53 165         | -79 747           | 17       |
| Laekumised sihtfinantseerimisest                         | 0               | -8 618            |          |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>242 335</b>  | <b>1 082 810</b>  |          |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                 |                   |          |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -615 009        | -1 988 998        | 6        |
| Antud laenud                                             | -2 250          | -2 000            | 3        |
| Antud laenude tagasimaksed                               | 2 799           | 2 261             | 3        |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-614 460</b> | <b>-1 988 737</b> |          |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                 |                   |          |
| Saadud laenud                                            | 350 000         | 1 160 000         | 8        |
| Saadud laenude tagasimaksed                              | 0               | -50 195           |          |
| Makstud intressid                                        | -66 844         | -26 233           | 16       |
| Makstud dividendid                                       | -200 000        | -300 000          | 17       |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>83 156</b>   | <b>783 572</b>    |          |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>-288 969</b> | <b>-122 355</b>   |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>435 571</b>  | <b>557 926</b>    | <b>2</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>-288 969</b> | <b>-122 355</b>   |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>146 602</b>  | <b>435 571</b>    | <b>2</b> |

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                             |                               |         |                              |                             | Kokku     |
|-----------------------------|-------------------------------|---------|------------------------------|-----------------------------|-----------|
|                             | Aktiikapital<br>nimiväärtuses | Ülekurs | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |           |
| <b>31.12.2010</b>           | 102 259                       | 32 073  | 10 226                       | 4 314 228                   | 4 458 786 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) | 0                             | 0       | 0                            | 221 635                     | 221 635   |
| Makstud dividendid          | 0                             | 0       | 0                            | -300 000                    | -300 000  |
| <b>31.12.2011</b>           | 102 259                       | 32 073  | 10 226                       | 4 235 863                   | 4 380 421 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) | 0                             | 0       | 0                            | -46 711                     | -46 711   |
| Makstud dividendid          | 0                             | 0       | 0                            | -200 000                    | -200 000  |
| Muud muutused omakapitalis  | 141                           | 0       | 0                            | -141                        | 0         |
| <b>31.12.2012</b>           | 102 400                       | 32 073  | 10 226                       | 3 989 011                   | 4 133 710 |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

AS Grüne Fee Eesti 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

#### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises eurodes, ümberhinnatult tehingu toimumise päeval kehtiva Euroopa Keskpannga valuutakursi järgi. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu või kuluna.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud nõudeid. Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

#### Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Tooraine ja materjalid võetakse arvele soetusmaksumuses ning nende hindamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumuses või tootmisomahinnas või neto realiseerimisväärtuses.

#### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalsed põhivarad kajastatakse bilansis nende soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalsed põhivarad amortiseeritakse kulusse nende kasuliku eluea jooksul. Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Maa maksumust ei amortiseerita.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse ning lisatakse põhivara maksumusele. Põhivarade jooksva remondi ja hooldusega kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodil kuludes.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 640,00 eur

#### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi      | Kasulik eluiga |
|--------------------------|----------------|
| Ehitised ja rajatised    | 20             |
| Masinad ja seadmed       | 10             |
| Muu inventar, sisseseade | 10             |

#### Rendid

Kasutusrendi maksed kajastatakse ühtlaselt kuluna kogu rendiperioodi jooksul.

#### Finantskohustused

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi. Pikaajalise finantskohustusena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg arvestatuna bilansi kuupäevast on pikem kui üks aasta. Materiaalselt fikseeritavaid



teadaolevaid ja potentsiaalseid kohustusi, kulusid ja kahjumit, sealhulgas järgmisse majandusaastas üleminev puhkusereservi jääk, võetakse bilansis arvele ja kajastatakse kuludes.

#### Sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimisel kasutatakse brutomeetodit. Sihtfinantseerimise abil soetatud varaobjekt võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses ning sihtfinantseerimise summat kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse vara kasuliku eluea jooksul.

#### Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid tegelikult välja makstakse.

#### Seotud osapooled

Seotud osapooltena käsitletakse isikuid, kellel on oluline kontroll või mõju teise osapoole ärilistele otsustele: emaettevõtte, tegevjuhtkond ja kõrgem juhtkond ning nende lähisugulased ja ettevõtted.

#### Tulud

Tulu toodete müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel. Teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse tuluna siis, kui laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

#### Kulud

Aruandeperioodi toodete ja teenuste müügitulust arvatakse maha samade toodete ja teenuste valmistamise, soetamise ja realiseerimise kulud. Väljaminekud võetakse arvele nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|-------------------|----------------|----------------|
| Sularaha kassas   | 1 033          | 408            |
| Arvelduskontod    | 145 569        | 435 163        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>146 602</b> | <b>435 571</b> |

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                    | 31.12.2011     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|------------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Nõuded ostjate vastu               | 875 318        | 875 318                          |                     |             |         |
| Ostjatelt laekumata arved          | 875 318        | 875 318                          |                     |             |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 5 057          | 5 057                            |                     |             | 4       |
| Muud nõuded                        | 1 335          | 1 335                            |                     |             |         |
| Laenunõuded                        | 1 319          | 1 319                            |                     |             |         |
| Viitlaekumised                     | 16             | 16                               |                     |             |         |
| Ettemaksed                         | 17 498         | 17 498                           |                     |             |         |
| Tulevaste perioodide kulud         | 17 498         | 17 498                           |                     |             |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>899 208</b> | <b>899 208</b>                   |                     |             |         |

  

|                                    | 31.12.2012       | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|------------------------------------|------------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                    |                  | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Nõuded ostjate vastu               | 1 057 861        | 1 057 861                        |                     |             |         |
| Ostjatelt laekumata arved          | 1 057 861        | 1 057 861                        |                     |             |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 419              | 419                              |                     |             | 4       |
| Muud nõuded                        | 794              | 794                              |                     |             |         |
| Laenunõuded                        | 770              | 770                              |                     |             |         |
| Viitlaekumised                     | 24               | 24                               |                     |             |         |
| Ettemaksed                         | 37 831           | 37 831                           |                     |             |         |
| Tulevaste perioodide kulud         | 37 831           | 37 831                           |                     |             |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>1 096 905</b> | <b>1 096 905</b>                 |                     |             |         |

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|                                               | 31.12.2012 |                | 31.12.2011   |                |
|-----------------------------------------------|------------|----------------|--------------|----------------|
|                                               | Ettemaks   | Maksuvõlg      | Ettemaks     | Maksuvõlg      |
| Käibemaks                                     | 0          | 8 045          | 4 291        | 0              |
| Üksikisiku tulumaks                           | 0          | 28 530         | 0            | 23 510         |
| Erisoodustuse tulumaks                        | 0          | 1 466          | 0            | 128            |
| Sotsiaalmaks                                  | 0          | 57 905         | 0            | 50 200         |
| Kohustuslik kogumispension                    | 0          | 2 568          | 0            | 1 845          |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 0          | 6 403          | 0            | 6 165          |
| Aktiisimaks                                   | 0          | 13 968         | 0            | 19 863         |
| Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad         | 0          | 2 037          | 0            | 553            |
| Ettemaksukonto jääk                           | 419        |                | 766          |                |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>419</b> | <b>120 922</b> | <b>5 057</b> | <b>102 264</b> |

## Lisa 5 Varud

(eurodes)

|                        | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|------------------------|----------------|----------------|
| Tooraine ja materjal   | 212 188        | 174 288        |
| Lõpetamata toodang     | 512 427        | 497 010        |
| Valmistoodang          | 29 545         | 32 439         |
| Ettemaksed varude eest | 0              | 7 649          |
| <b>Kokku varud</b>     | <b>754 160</b> | <b>711 386</b> |

## Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

|                     | Maa    | Ehitised   | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara | Lõpetamata projektid | Lõpetamata projektid ja ettemaksed | Kokku      |
|---------------------|--------|------------|--------------------|--------------------------|----------------------|------------------------------------|------------|
| <b>31.12.2010</b>   |        |            |                    |                          |                      |                                    |            |
| Soetusmaksumus      | 57 196 | 5 949 731  | 1 273 888          | 48 176                   | 41 584               | 41 584                             | 7 370 575  |
| Akumuleeritud kulum | 0      | -2 796 133 | -668 401           | -37 067                  | 0                    |                                    | -3 501 601 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 57 196 | 3 153 598  | 605 487            | 11 109                   | 41 584               | 41 584                             | 3 868 974  |
|                     |        |            |                    |                          |                      |                                    |            |
| Ostud ja parendused | 0      | 1 884 218  | 105 997            | 5 264                    | -6 481               | -6 481                             | 1 988 998  |
| Amortisatsioonikulu | 0      | -418 697   | -104 578           | -3 834                   | 0                    | 0                                  | -527 109   |
|                     |        |            |                    |                          |                      |                                    |            |
| <b>31.12.2011</b>   |        |            |                    |                          |                      |                                    |            |
| Soetusmaksumus      | 57 196 | 7 833 949  | 1 329 343          | 50 620                   | 35 103               | 35 103                             | 9 306 211  |
| Akumuleeritud kulum | 0      | -3 214 830 | -722 437           | -38 081                  | 0                    | 0                                  | -3 975 348 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 57 196 | 4 619 119  | 606 906            | 12 539                   | 35 103               | 35 103                             | 5 330 863  |
|                     |        |            |                    |                          |                      |                                    |            |
| Ostud ja parendused | 0      | 157 136    | 78 038             | 1 420                    | 378 415              | 378 415                            | 615 009    |
| Amortisatsioonikulu | 0      | -408 230   | -116 833           | -4 080                   | 0                    | 0                                  | -529 143   |
| Muud muutused       | 0      | 0          | -1 920             | 0                        | 0                    | 0                                  | -1 920     |
|                     |        |            |                    |                          |                      |                                    |            |
| <b>31.12.2012</b>   |        |            |                    |                          |                      |                                    |            |
| Soetusmaksumus      | 57 196 | 7 991 088  | 1 404 981          | 52 041                   | 413 518              | 413 518                            | 9 918 824  |
| Akumuleeritud kulum | 0      | -3 623 063 | -838 790           | -42 162                  | 0                    | 0                                  | -4 504 015 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 57 196 | 4 368 025  | 566 191            | 9 879                    | 413 518              | 413 518                            | 5 414 809  |

## Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

|                  | 2012   | 2011   |
|------------------|--------|--------|
| Kasutusrendikulu | 78 000 | 78 000 |

## Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

|                                  | 31.12.2012 | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |            | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Lühiajalised laenud              |            |                                  |                     |             |
| Laen emaettevõttelt              | 50 000     | 50 000                           |                     |             |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | 50 000     | 50 000                           |                     |             |
| Pikaajalised laenud              |            |                                  |                     |             |
| Laen emaettevõttelt              | 1 810 000  | 0                                | 1 810 000           |             |
| <b>Pikaajalised laenud kokku</b> | 1 810 000  | 0                                | 1 810 000           |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 1 860 000  | 50 000                           | 1 810 000           |             |
|                                  |            |                                  |                     |             |
|                                  | 31.12.2011 | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|                                  |            | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Lühiajalised laenud              |            |                                  |                     |             |
| Laen emaettevõttelt              | 50 000     | 50 000                           |                     |             |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | 50 000     | 50 000                           |                     |             |
| Pikaajalised laenud              |            |                                  |                     |             |
| Laen emaettevõttelt              | 1 460 000  | 0                                | 1 460 000           |             |
| <b>Pikaajalised laenud kokku</b> | 1 460 000  | 0                                | 1 460 000           |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 1 510 000  | 50 000                           | 1 460 000           |             |

## Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2011       | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|------------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |                  | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 881 909          | 881 909                          |                     |             |
| Võlad töövõtjatele               | 121 163          | 121 163                          |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 102 264          | 102 264                          |                     |             |
| Muud võlad                       | 381 271          | 381 271                          |                     |             |
| Dividendivõlad                   | 300 000          | 300 000                          |                     |             |
| Muud viitvõlad                   | 81 271           | 81 271                           |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>1 486 607</b> | <b>1 486 607</b>                 |                     |             |

  

|                                  | 31.12.2012       | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|------------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |                  | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 917 431          | 917 431                          |                     |             |
| Võlad töövõtjatele               | 123 415          | 123 415                          |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 120 922          | 120 922                          |                     |             |
| Muud võlad                       | 256 998          | 256 998                          |                     |             |
| Dividendivõlad                   | 200 000          | 200 000                          |                     |             |
| Muud viitvõlad                   | 56 998           | 56 998                           |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>1 418 766</b> | <b>1 418 766</b>                 |                     |             |

## Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

|                                             | 31.12.2012       | 31.12.2011       |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Tingimuslikud kohustused</b>             |                  |                  |
| Võimalikud dividendid                       | 3 151 319        | 3 346 332        |
| Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt | 837 692          | 889 531          |
| <b>Kokku tingimuslikud kohustused</b>       | <b>3 989 011</b> | <b>4 235 863</b> |

## Lisa 11 Aktsiakapital

(eurodes)

|                      | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|----------------------|------------|------------|
| Aktsiakapital        | 102 400    | 102 259    |
| Aktsiate arv (tk)    | 160        | 160        |
| Aktsiate nimiväärtus | 640        | 639        |

## Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

|                                             | 2012             | 2011             |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes |                  |                  |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |                  |                  |
| Eesti                                       | 6 320 753        | 5 643 221        |
| Leedu                                       | 689 400          | 516 684          |
| Soome                                       | 167 487          | 476 048          |
| Läti                                        | 1 031 068        | 428 776          |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>  | <b>8 208 708</b> | <b>7 064 729</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>8 208 708</b> | <b>7 064 729</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |                  |                  |
| Köögiviljakasvatus                          | 8 175 681        | 7 037 501        |
| Raamatupidamine                             | 9 493            | 9 546            |
| Muu abitegevus                              | 23 534           | 17 682           |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>8 208 708</b> | <b>7 064 729</b> |

## Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

|                            | 2012           | 2011           |
|----------------------------|----------------|----------------|
| Tulu sihtfinantseerimisest | 0              | 8 618          |
| Elektritoetus              | 176 105        | 225 275        |
| Muud                       | 13 155         | 7 673          |
| <b>Kokku muud äritulud</b> | <b>189 260</b> | <b>241 566</b> |

## Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                | 2012              | 2011              |
|------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Palgakulu                                      | -1 007 438        | -877 374          |
| Sotsiaalmaksud                                 | -343 939          | -302 526          |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>-1 351 377</b> | <b>-1 179 900</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 119               | 92                |

## Lisa 15 Muud ärikulud

(eurodes)

|                                | 2012            | 2011           |
|--------------------------------|-----------------|----------------|
| Kahjum valuutakursi muutustest | 0               | -2             |
| Trahvid, viivised ja hüvitised | -2 085          | -1 037         |
| Kahjum põhivara mahakandmisest | -1 920          | 0              |
| Kulutused keskkonnakaitsele    | -33 632         | -28 991        |
| Kaupade mittetagastamistasud   | -70 245         | -17 400        |
| Muud                           | -10 843         | -7 843         |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>     | <b>-118 725</b> | <b>-55 273</b> |

## Lisa 16 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

|                                     | 2012           | 2011           |
|-------------------------------------|----------------|----------------|
| Intressitulud                       | 392            | 1 199          |
| Intressitulu hoiustelt              | 352            | 1 159          |
| Intressitulu laenudelt              | 40             | 40             |
| Intressikulud                       | -66 844        | -26 233        |
| Intressikulu laenudelt              | -66 844        | -26 233        |
| <b>Kokku finantstulud ja -kulud</b> | <b>-66 452</b> | <b>-25 034</b> |

## Lisa 17 Tulumaks

(eurodes)

| Tulumaksukulu komponendid  | 2012              |               | 2011              |                |
|----------------------------|-------------------|---------------|-------------------|----------------|
|                            | Maksustatav summa | Tulumaks      | Maksustatav summa | Tulumaks       |
| Väljakuulutatud dividendid | 200 000           | 53 165        | 300 000           | -79 747        |
| <b>Kokku</b>               | <b>200 000</b>    | <b>53 165</b> | <b>300 000</b>    | <b>-79 747</b> |

## Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                                                                                  | 31.12.2012 |            | 31.12.2011 |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                                                                                                                  | Nõuded     | Kohustused | Nõuded     | Kohustused |
| Emaettevõtja                                                                                                                     | 0          | 1 932 170  | 0          | 1 539 909  |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 813        | 0          | 805        | 0          |

| 2012                                                                                                                             | Ostud   | Müügid |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|
| Emaettevõtja                                                                                                                     | 178 096 | 0      |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 12 646  | 26 330 |
|                                                                                                                                  |         |        |
| 2011                                                                                                                             | Ostud   | Müügid |
| Emaettevõtja                                                                                                                     | 134 144 | 0      |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 22 828  | 11 238 |

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |        |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
|                                                                               | 2012   | 2011   |
| Arvestatud tasu                                                               | 53 332 | 52 538 |



# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on:

**aktsiaselts Grüne Fee Eesti (registrikood: 10290200) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| RAIVO KÜLASEPP     | Juhatuse liige     | 11.03.2013           |

# SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

aktsiaselts Grüne Fee Eesti aktsionäridele

Oleme auditeerinud aktsiaselts Grüne Fee Eesti raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 16.

## Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

## Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

## Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt aktsiaselts Grüne Fee Eesti finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kersti Torp

Vandeaudiitori number 321

KT Audit OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 236

Sihi 19, 50411 Tartu

12.03.2013

## Audiitorite digitaalallkirjad

aktsiaselts Grüne Fee Eesti (registrikood: 10290200) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| KERSTI TORP        | Vandeaudiitor      | 12.03.2013           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2012       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 4 035 722        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | -46 711          |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>3 989 011</b> |
| Jaotamine                                                              |                  |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 3 989 011        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>3 989 011</b> |

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2012       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 4 035 722        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | -46 711          |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>3 989 011</b> |
| Jaotamine                                                              |                  |
| Dividendideks                                                          |                  |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) |                  |
| <b>Kokku</b>                                                           |                  |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                                                          | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Kõõgivilja- (sh kõrvitsaliste), juurvilja- ja mugulviljakasvatus, k.a seenekasvatus | 01131      | 8175681         | 99.60%      | Jah            |
| Taimekasvatuse abitegevused                                                         | 01611      | 23534           | 0.29%       | Ei             |
| Raamatupidamine, maksualane nõustamine                                              | 69202      | 9493            | 0.12%       | Ei             |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu             |
|-------------------|------------------|
| Telefon           | +372 7488010     |
| Faks              | +372 7487427     |
| E-posti aadress   | info@grynefee.ee |
| Veebilehe aadress | www.grynefee.ee  |